



BGS 90103

Sitz- und Liege-Montageroller



SPEZIFIKATIONEN

Sitz-Belastbarkeit: max. 120 Kg
Rollbrett-Belastbarkeit: max. 150 Kg
Abmessungen (Sitz): ca. 460 x 410 x 370 mm
Abmessungen (Rollbrett): ca. 910 x 410 x 120 mm
Rahmenmaterial: Stahl
Anzahl der Laufräder: 6 Stück

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

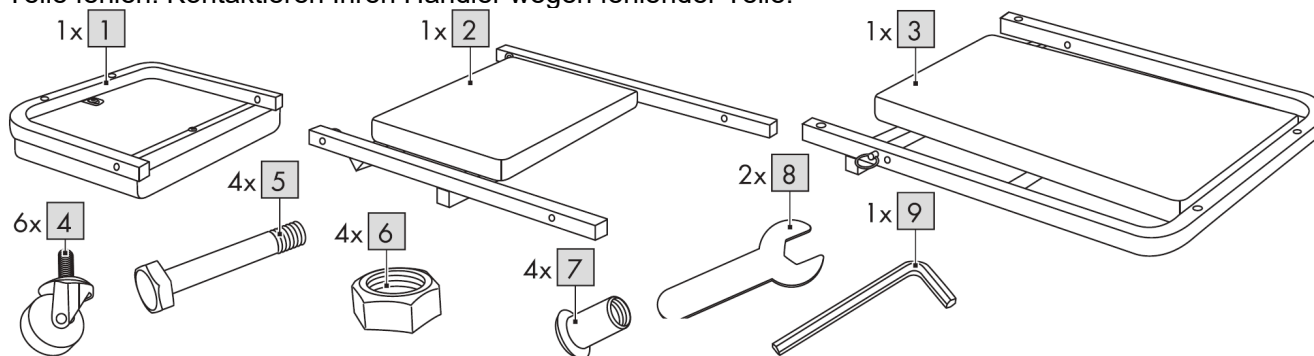
Dieses Produkt wurde konzipiert zur Verwendung als Sitz oder Rollbrett. Dank der 6 Räder kann die Vorrichtung auf einer glatten, ebenen Fläche inkl. einer Person (max. Gewicht siehe Spezifikationen) bewegt werden und erleichtert somit die Durchführung von Wartungs- oder Servicearbeiten am KFZ. Dieses Produkt wurde nicht konstruiert für andere Zwecke.

SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Stellen Sie sicher, dass die max. Belastbarkeit (inkl. Person, Werkzeuge, Geräte, persönliche Gegenstände) nicht überschritten wird. Die max. Belastbarkeit ist aufgeführt unter Spezifikationen.
- Setzen Sie sich vorsichtig! Vermeiden Sie Stoßbelastungen durch z.B. einen Sprung auf den Sitz.
- Halten Sie Kinder fern von der Vorrichtung! Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.
- Stellen Sie sich niemals auf das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen oder verbogen sind, Risse oder andere Beschädigung aufweisen.
- Sollte das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt sein oder nicht einwandfrei funktionieren, darf es nicht weiterverwendet werden und muss aus dem Arbeitsbereich entfernt werden.
- Wurde das Produkt einer Stoßbelastung ausgesetzt, darf sie erst nach Überprüfung durch eine autorisierte Person wieder verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur auf glatten und ebenen Untergrund.
- Entfalten Sie die Vorrichtung vorsichtig, halten Sie die Hände fern von Quetschpunkten die während dem Falten und Entfalten entstehen!

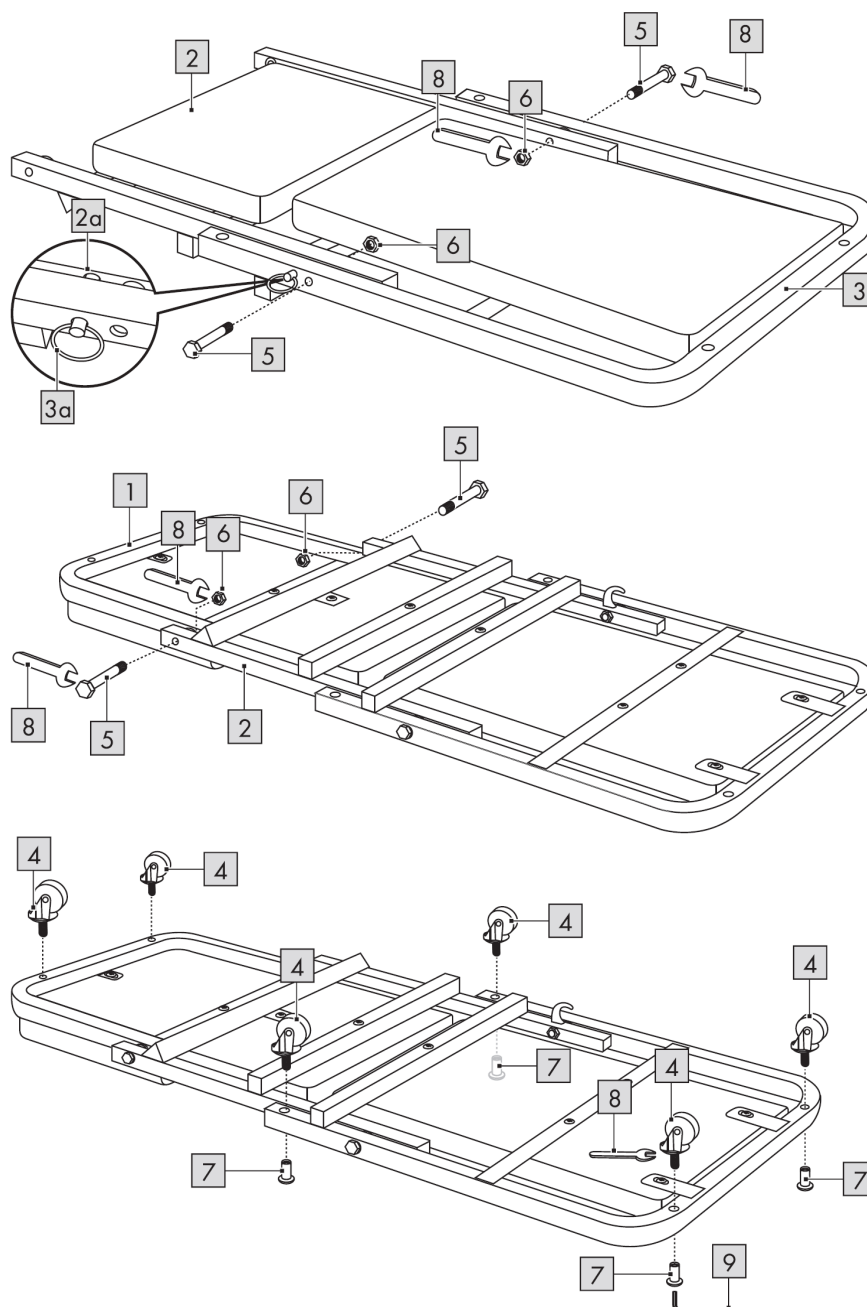
KOMPONENTEN

Stellen Sie vor der Montage dieses Produktes sicher, dass alle Teile vorhanden sind. Vergleichen Sie die vorhandenen Teile mit der Abbildung. Beginnen Sie nicht mit der Montage, sollten Teile fehlen. Kontaktieren Ihren Händler wegen fehlender Teile.



MONTAGE

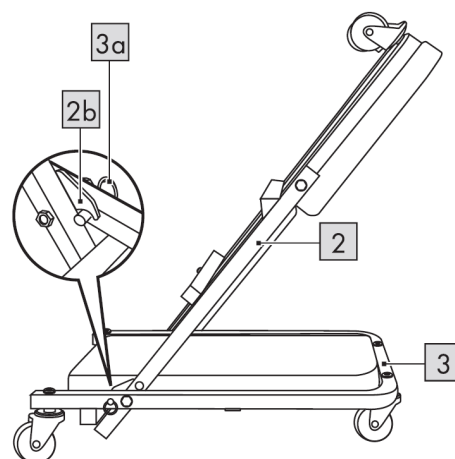
Verwenden Sie den mitgelieferten Gabelschlüssel und Innensechskantschlüssel zur Montage des Produktes.



VERWANDLUNG ZUM SITZ

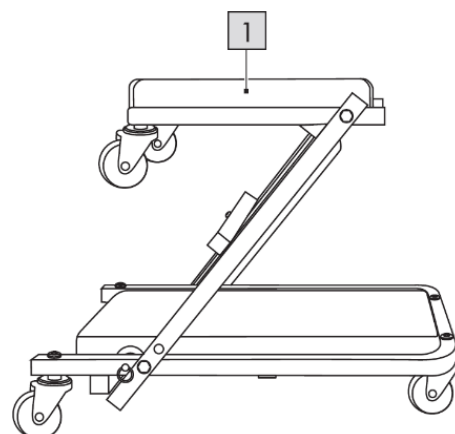
Entriegeln Sie den Arretierstift durch Herausziehen und gleichzeitigem Klappen des Kopf- und Mittelrahmens nach oben. Lassen Sie Kopf- und Mittelrahmen zurück in Richtung Heckrahmen bis der Arretierstift in die Sitzverriegelungshülse eingreift. Stellen Sie sicher, dass der Arretierstift ausreichend in die Verriegelungshülse eingreift.

Klappen Sie den Kopfrahmen nach vorne in die Horizontale.



VERWANDLUNG ZUM ROLLBRETT

Entriegeln Sie den Arretierstift durch Herausziehen und befolgen Sie die Schritte oben in umgekehrter Reihenfolge.



WARTUNG UND PFLEGE

Es wird eine jährliche Inspektion durch eine qualifizierte Person empfohlen. Prüfen Sie das Gerät hin und wieder auf Beschädigung und die Rollen auf festen Sitz. Reinigen Sie nach Bedarf. Verwenden Sie nur milde, nicht ätzende Reiniger zur Reinigung der Polster und des Rahmens. Geben Sie niemals Schmiermittel auf die Laufrollen.

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen.





BGS 90130

Foldable Mechanics Creeper / Seat



SPECIFICATIONS

Seat capacity: max. 120 Kg
Creeper capacity: max. 150 Kg
Dimensions (seat): approx. 460 x 410 x 370 mm
Dimensions (creeper): approx. 910 x 410 x 120 mm
Frame material: Steel
Number of casters: 6 pcs.

ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This device is designed to be used as a mechanics seat or for use as a mechanics creeper. It is intended to be used to support and move, along a smooth and level surface, rated capacity loads consisting of a single person weighing no more than shown under Specifications for the purpose of performing automotive maintenance or service. This device is not intended, designed or engineered to be used for any other purpose.

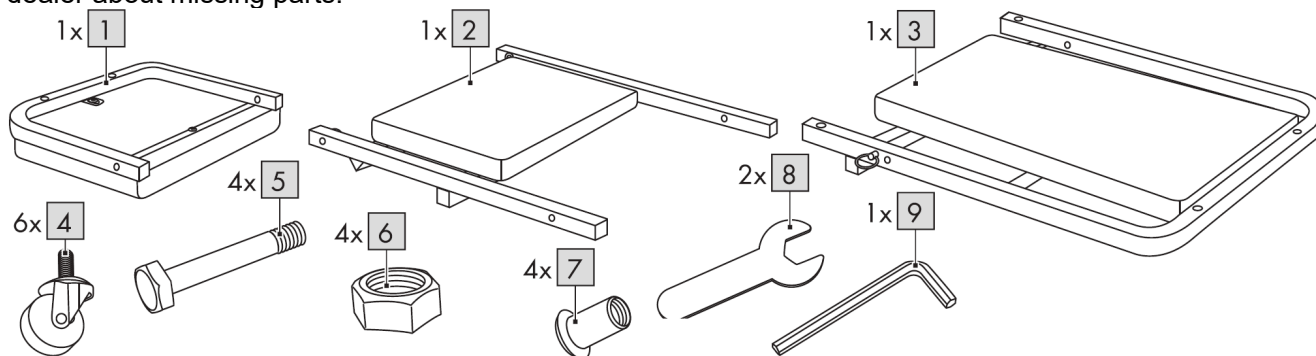
SAFETY INFORMATIONS

- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Do not allow children to play with the product or its packaging.
- Do not use the product if parts are missing or damaged.
- Only use the product for its intended purpose.
- Make sure that the max. load capacity (including person, tools, equipment, personal items) is not exceeded. The max. load capacity is listed under specifications.
- Be careful when sitting! Avoid impact loads, e.g. by jumping onto the seat.
- Keep children away from the device! This device is not suitable for use by children.
- Never stand on the product.
- Do not use the product if parts are broken, bent, cracked or otherwise damaged.
- If the product is damaged in any way or does not work properly, it must not be used any further and must be removed from the work area.
- If the product has been subjected to an impact load, it must not be used again until it has been checked by an authorized person.
- Only use the product on smooth and level surfaces.
- Unfold the device carefully, keep your hands away from pinch points that arise during folding and unfolding!

COMPONENTS

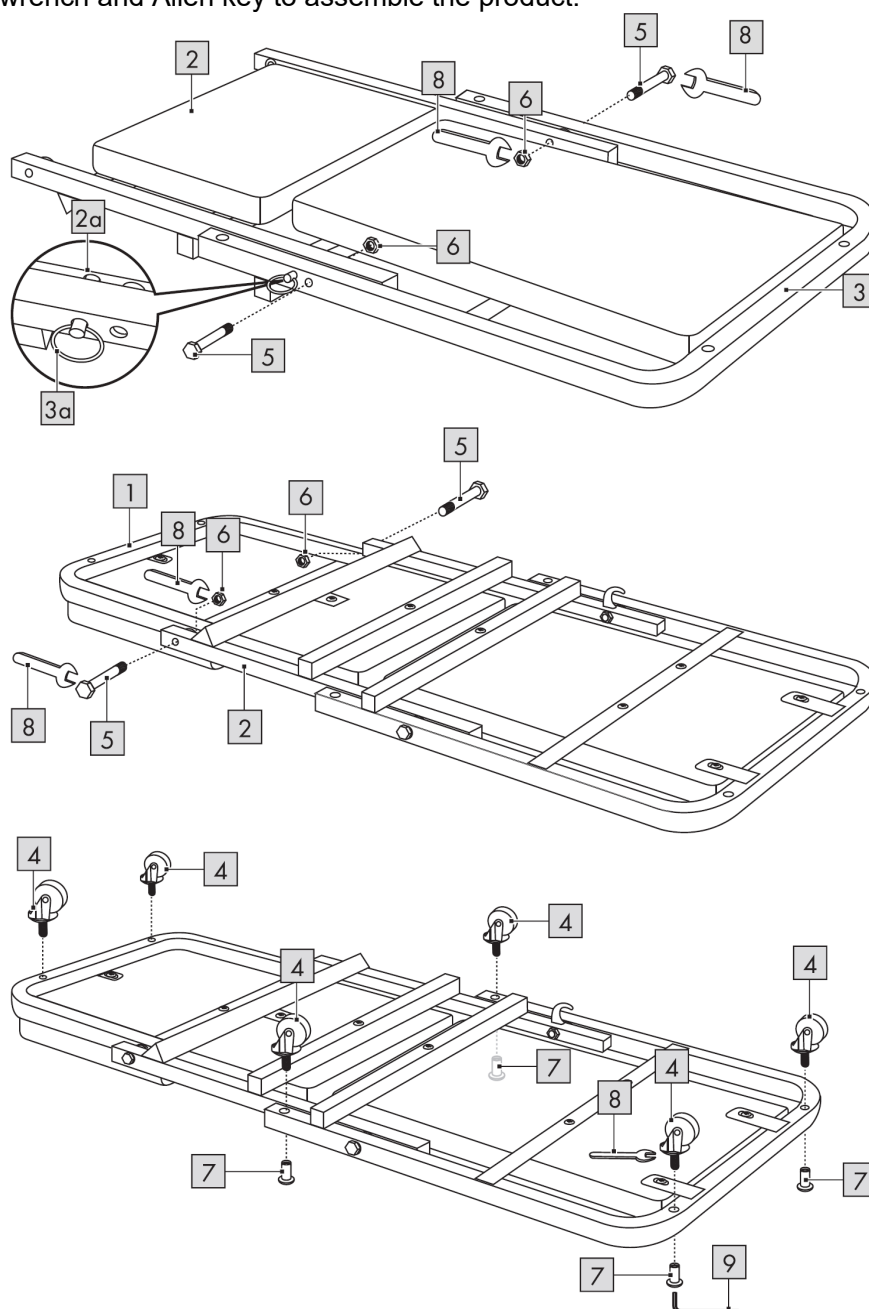
Before assembling this product, make sure you have all the parts.

Compare the parts you have with the picture. If any parts are missing, do not start assembly. Contact your dealer about missing parts.



ASSEMBLY

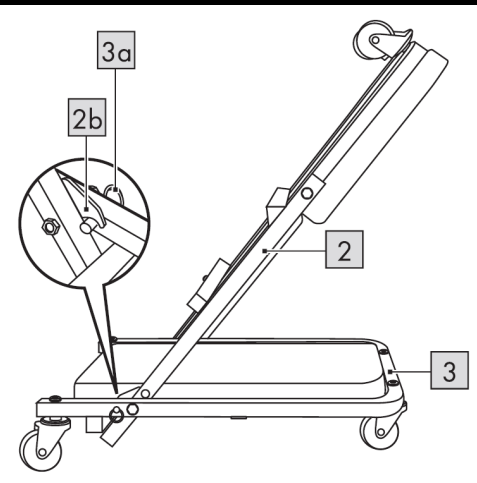
Use the included wrench and Allen key to assemble the product.



TRANSFORM CREEPER INTO SEAT

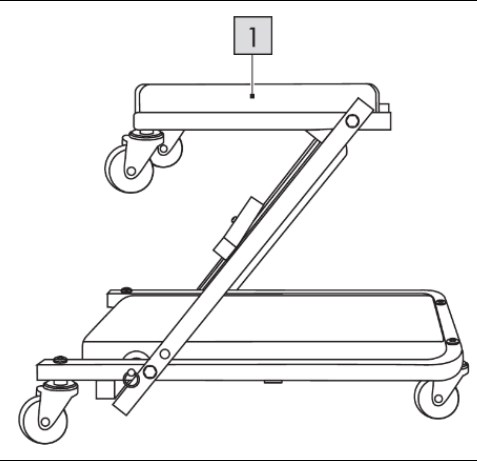
Locate, then unlock the lock pin by pulling out until disengaged, at the same time flip the head frame and middle frame upward and back towards the rear frame section until the lock pin can engage the creeper seat locking sleeve. Ensure lock pin is fully engaged.

Flip the head frame forward until horizontal.



TRANSFORM SEAT INTO CREEPER

Unlock the spring loaded lock pin by pulling out until disengaged, then reverse steps above to convert seat into creeper.



MAINTENANCE AND CARE

An annual inspection by a qualified person is recommended. Check the device for damage from time to time and check that the castors are tight. Clean as needed. Use only mild, non-caustic cleaners to clean the upholstery and frame. Never put lubricants on the castors.

ENVIRONMENT PROTECTING

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner. Check with your local waste authority about recycling measures.





BGS 90103

Chariot de visite



SPÉCIFICATIONS

Capacité de charge maxi. en tabouret : 120 Kg
Capacité de charge maxi. en chariot : 150 Kg
Dimensions (tabouret) : aprox. 460 x 410 x 370 mm
Dimensions (chariot) : aprox. 910 x 410 x 120 mm
Matériau du cadre : acier
Nombre de roulettes : 6 pièces

ATTENTION

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

UTILISATION PRÉVUE

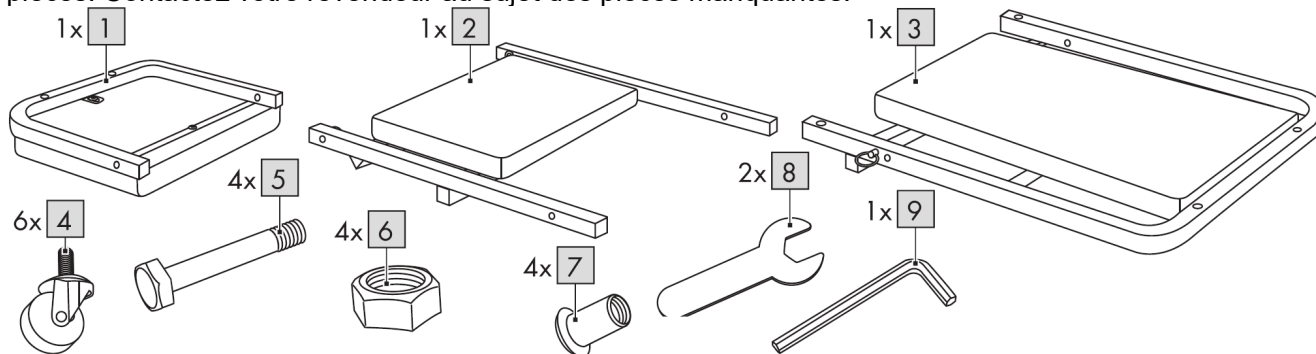
Cet appareil a été conçu pour être utilisé en tant que tabouret ou chariot de visite. Grâce aux 6 roulettes, l'appareil chargé d'une personne (poids maxi. voir spécifications) peut être déplacé sur une surface plane et lisse, et facilite ainsi l'exécution des travaux d'entretien ou de maintenance sur le véhicule. Cet appareil n'a pas été conçu pour d'autres usages.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Assurez-vous que la capacité de charge maximale (y compris personne, outils, équipement et objets personnels) n'est pas dépassée. La capacité de charge maximale est indiquée dans les spécifications.
- Asseyez-vous prudemment ! Évitez les charges de choc telles que sauter sur le siège.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil ! Cet appareil ne convient pas aux enfants.
- Ne vous tenez jamais debout sur le produit.
- N'utilisez pas le produit si des pièces sont cassées, pliées, fissurées ou autrement endommagées.
- Si le produit est endommagé de quelque manière que ce soit ou ne fonctionne pas correctement, il ne doit pas être utilisé et doit être retiré de la zone de travail.
- Si le produit a été soumis à un choc, il ne peut être réutilisé qu'après inspection par une personne autorisée.
- Utilisez le produit uniquement sur des surfaces lisses et planes.
- Dépliez l'appareil avec précaution, gardez vos mains éloignées des points de pincement qui se produisent lors du pliage et du dépliage !

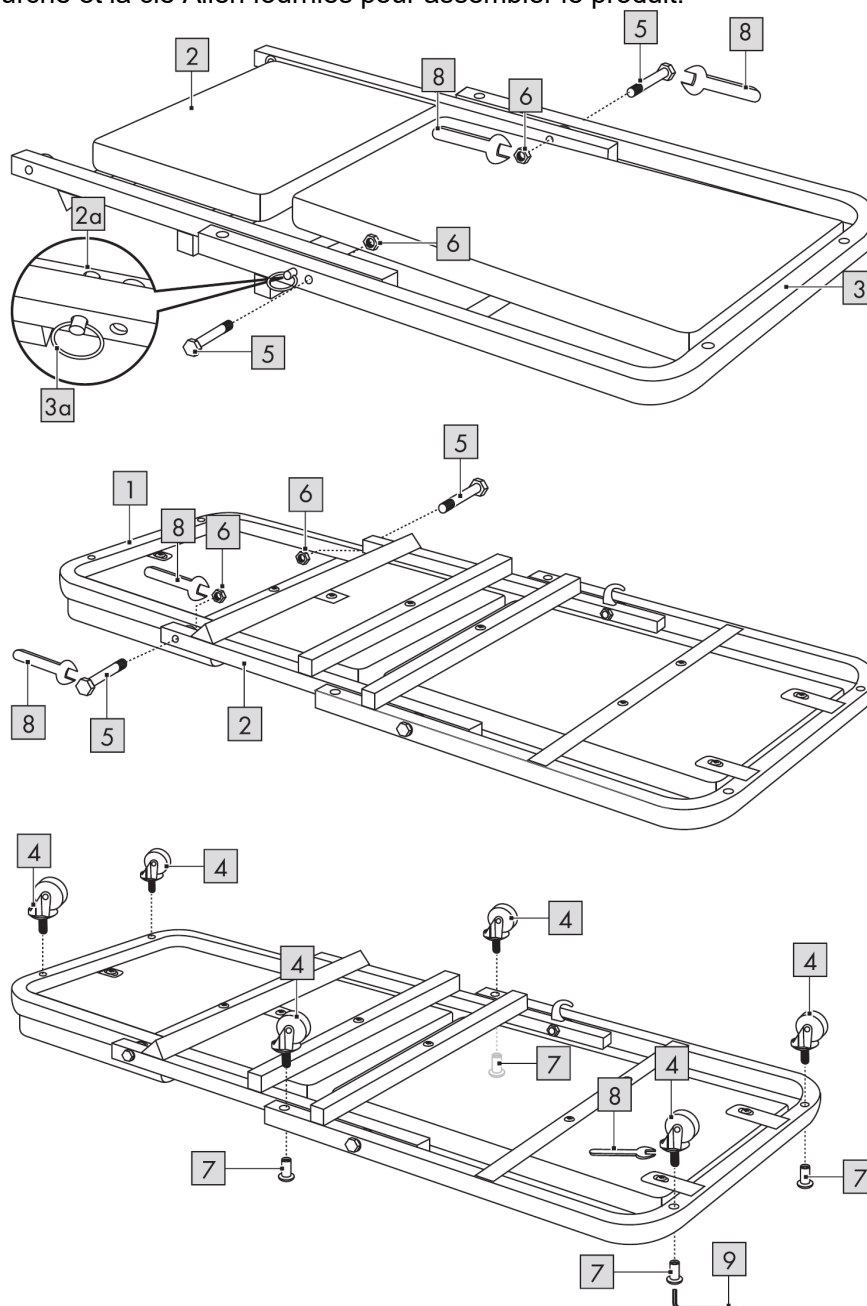
COMPOSANTS

Avant d'assembler ce produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces existantes avec l'illustration. Ne commencez pas l'assemblage s'il manque des pièces. Contactez votre revendeur au sujet des pièces manquantes.



MONTAGE

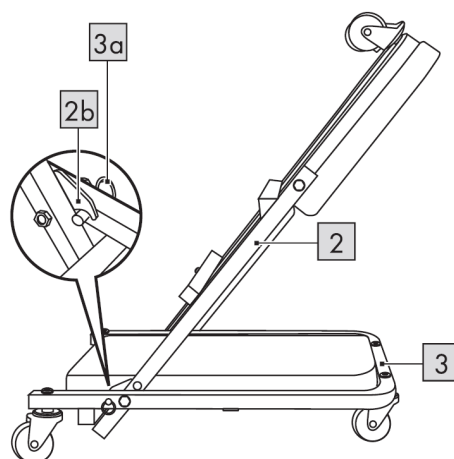
Utilisez la clé à fourche et la clé Allen fournies pour assembler le produit.



TRANSFORMATION EN TABOURET

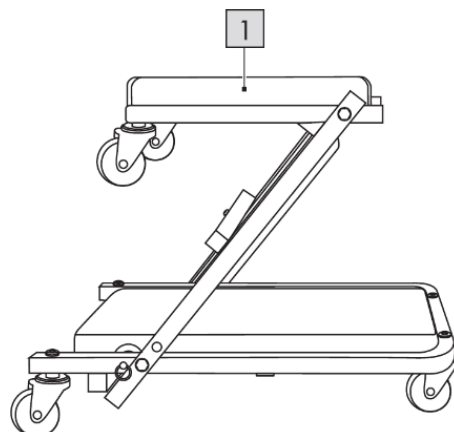
Déverrouillez la goupille d'arrêt en la tirant vers l'extérieur et en rabattant simultanément les cadres de tête et central vers le haut. Laissez retourner les cadres de tête et central vers l'arrière jusqu'à ce que la goupille d'arrêt s'enclenche dans la douille de verrouillage du tabouret. Assurez-vous que la goupille de verrouillage rentre suffisamment dans la douille de verrouillage.

Repliez le cadre de tête vers l'avant en position horizontale.



TRANSFORMATION EN CHARIOT DE VISITE

Déverrouiller la goupille de verrouillage en la retirant et suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Vérifiez de temps en temps si l'appareil n'est pas endommagé et contrôlez la fermeté de la fixation des roulettes de direction. Nettoyez l'appareil selon nécessaire. N'utilisez que des agents nettoyants doux et non corrosifs pour nettoyer la garniture et le cadre. N'appliquez jamais des lubrifiants sur les roulettes!

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer.





BGS 90103

Camilla/taburete de mecánico



ESPECIFICACIONES

Capacidad de carga máxima del asiento: 120 Kg
Capacidad de carga máxima de la camilla: 150 Kg
Dimensiones (asiento): 460 x 410 x 370 mm
Dimensiones (camilla): 910 x 410 x 120 mm
Material del bastidor: Acero
Número de ruedas: 6 piezas

ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

USO PREVISTO

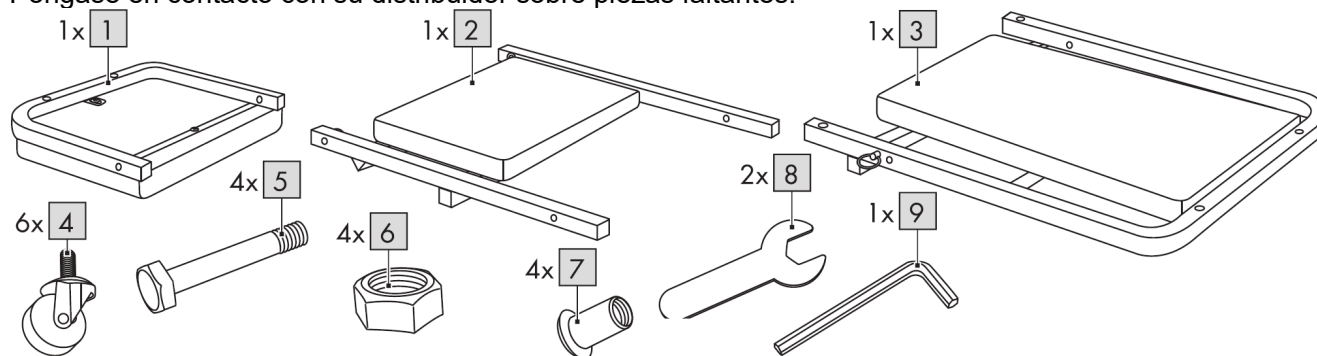
Este dispositivo ha sido diseñado para uso como camilla/taburete de mecánico. Gracias a las 6 ruedas, el dispositivo se puede mover sobre una superficie lisa y plana, incluida una persona (peso máximo, consulte las especificaciones), lo que facilita la realización de los trabajos de mantenimiento o servicio en el coche. Este dispositivo no se ha diseñado para otros fines.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Asegúrese de que no se exceda la capacidad de carga máxima (incluyendo personas, herramientas, equipos, artículos personales). La capacidad de carga máxima se enumera en las especificaciones.
- ¡Siéntate con cuidado! Evite cargas de impacto, como saltar sobre el asiento.
- ¡Mantenga a los niños alejados del dispositivo! Este dispositivo no es adecuado para que lo utilicen niños.
- Nunca se pare sobre el producto.
- No utilice el producto si alguna pieza está rota, doblada, agrietada o dañada de otro modo.
- Si el producto sufre algún daño o no funciona correctamente, no debe utilizarse y debe retirarse del área de trabajo.
- Si el producto ha sido sometido a un impacto, sólo podrá volver a utilizarse después de la inspección por parte de una persona autorizada.
- Utilice el producto únicamente en superficies lisas y niveladas.
- Despliegue el dispositivo con cuidado y mantenga las manos alejadas de los puntos de pellizco que se producen al plegarlo y desplegarlo.

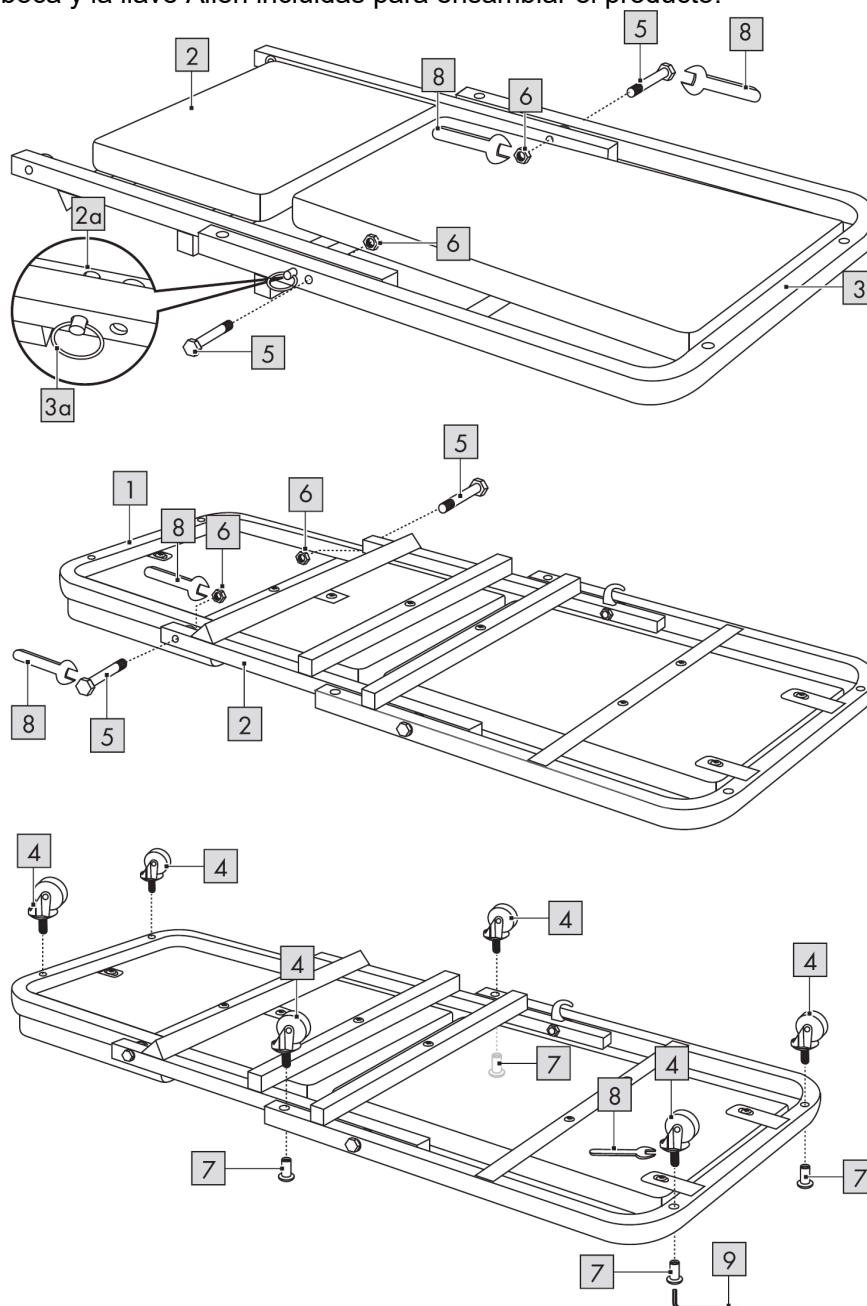
COMPONENTES

Antes de ensamblar este producto, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas existentes con la ilustración. No comience el montaje si falta alguna pieza. Póngase en contacto con su distribuidor sobre piezas faltantes.



ASAMBLEA

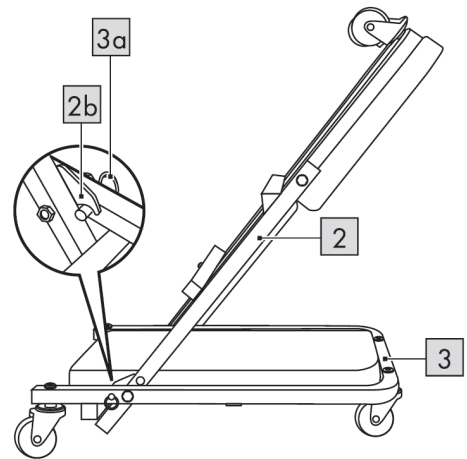
Utilice la llave de boca y la llave Allen incluidas para ensamblar el producto.



TRANSFORMACIÓN EN TABURETE

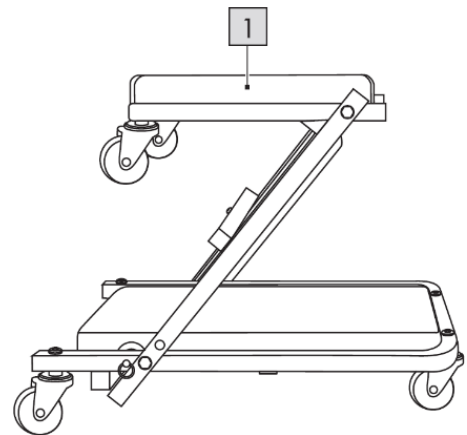
Desbloquee el pasador de bloqueo tirando hacia afuera y doblando simultáneamente el cabezal y el bastidor central hacia arriba. Mueva el cabezal y el bastidor central hacia el bastidor trasero hasta que el pasador de bloqueo encaje en el casquillo de bloqueo del asiento. Asegúrese de que el pasador de bloqueo esté suficientemente encajado en el casquillo de bloqueo.

Despliegue el bastidor del cabezal hacia adelante hasta la horizontal.



TRANSFORMACIÓN EN CAMILLA

Desbloquee el pasador de bloqueo tirando de él y siga los pasos anteriores en orden inverso.



MANTENIMIENTO Y CUIDADO

De vez en cuando, compruebe que el dispositivo no esté dañado y que las ruedas de dirección estén apretadas. Límpielo según sea necesario. Use solo limpiadores suaves y no corrosivos para limpiar la tapicería y el marco. ¡No ponga nunca lubricante en los rodillos!

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje.